



Torino - Italy

Proizvodni program:

Stoni telefoni sa identifikacijom poziva

Stoni telefoni sa telefonskom sekretaricom

Stoni telefoni sa velikim tasterima namenjeni starijim osobama

Bežični DECT telefoni

Bežični DECT telefoni sa sekretaricom

Walkie Talkie – lične, male, radio stanice za komunikaciju u poslovnim, sportsko rekreativnim i zabavnim svrhama.

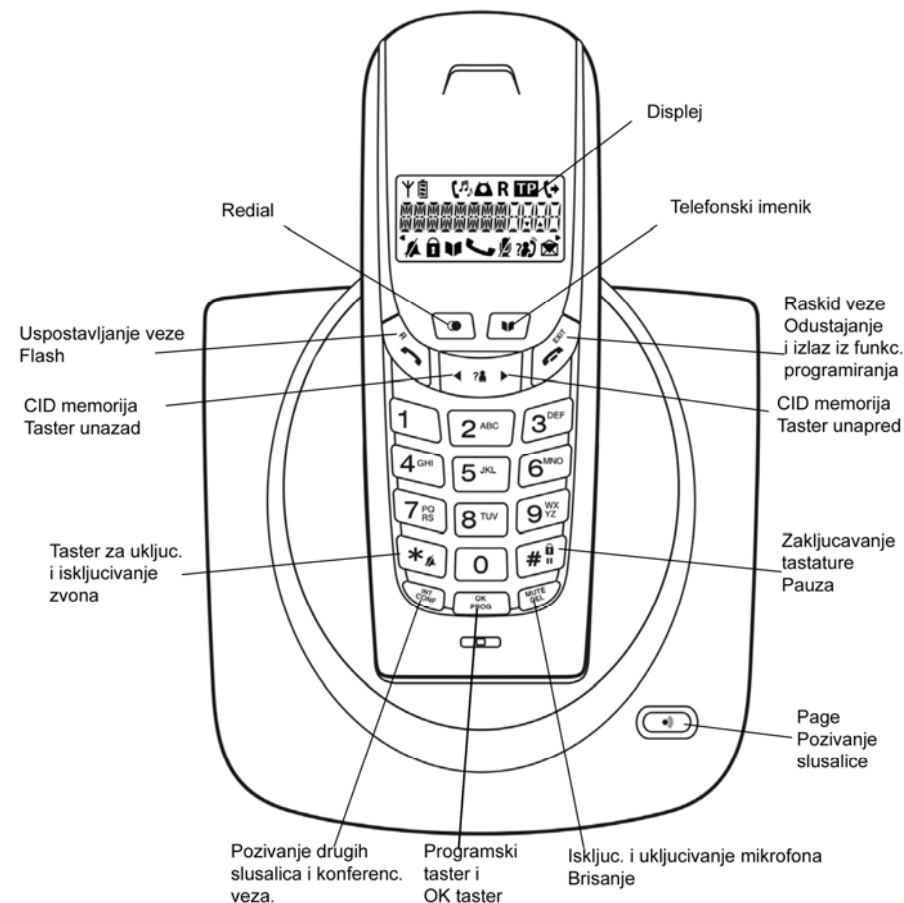
Punjači NiMH baterija

NiMH baterije

Gap – DECT - 1,8 GHz - Bežični Telefonski Aparat

• **DC 3010**

Uputstvo za upotrebu



Čestitamo i zahvaljujemo se na izboru BRONDI telefonskog aparata.

Proizvodi:



Ekskluzivni uvoznik za Srbiju i Crnu Goru



Mačvanska 26, Beograd
+381 11 308 69 82
www.twin.co.yu

PAKOVANJE

Pakovanje sadrži:

Baznu jedinicu - Slušalicu - AC/DC adapter - Kabl: baza – zidna telefonska utičnica - NiMH baterije, 1.2V 650mAh x 2, AAA tip (HR 10/44), Uputstvo za upotrebu i garantni list.

PRIKLJUČENJE APARATA

1. Priključite konektor AC/DC adaptera u kućište baze i drugu stranu u 220VAC zidnu utičnicu.
2. Ubacite 2 AAA baterije u kućište na slušalici, pazeći na polaritet.
3. Postavite poklopac spremišta za baterije
4. Postavite slušalicu na bazu i ostavite da se baterije pune minimalno 16 sati pre prvog korišćenja. Ovo je važno da bi se baterije ispravno formirale.



Pažnja

Koristite samo adapter kojeg ste dobili uz aparat. Adapter s neodgovarajućim polaritetom, naponom ili strujom može da prouzrokuje ozbiljna oštećenja.

Ulaz: 230 VAC 50 Hz

Izlaz: 6 VDC 300 mA

OVAJ APARAT SME DA KORISTI SAMO NiMH BATERIJE. UBACIVANJEM OBIČNIH ILI ALKALNIH BATERIJA MOŽETE DA IZAZOVETE EKSPLOZIJU ILI CURENJE BATERIJA, KOJE DOVODI DO UNIŠTENJA APARATA.

Obratite se ovlašćenom servisu koji će vam omogućiti nabavku odgovarajućih baterija.

NAPOMENE ZA KORISNIKA

Hvala što ste izabrali telefonski aparat BRONDI, dizajniran od strane najboljih italijanskih dizajnera. Ovaj aparat je urađen u DECT (Digitally enhanced Cordless Telecommunication) tehnologiji koja pruža digitalni zvuk, mnoge mogućnosti podešavanja.

Ne otvarajte aparat samostalno i ne dirajte konektore šiljatim metalnim i vlažnim predmetima.

Ne postavljajte bazni deo aparata na klizave površine, te na površine nameštaja koji je obrađen lakovima koji mogu da reaguju i unište gumene podloške na baznom delu aparata.

Bazni deo aparata obavezno postavite što dalje od jakih magnetnih polja kao što su elektromotori, TV, video, HI-FI, kućni aparati, s obzirom da uticaj magnetnog polja može bitno da smanji kvalitet zvuka i domet aparata. Ne podižite bazni deo aparata držanjem za kabl napajanja ili kabl telefonske linije. Ne koristite aparat u prostorijama s visokim procentom vlage (npr. kupatila). Ne izlažite ovaj aparat prašini, jakom suncu, vlazi, visokoj temperaturi ili mehaničkim udarima. Za čišćenje nemojte da koristite abrazivna i nagrizajuća sredstva, već meku i vlažnu krpu. Ne preporučujemo korišćenje ovog aparata za vreme grmljavine (**za kvar prouzrokovan udarom groma garancija ne važi**). Da bi sprečili eventualnu štetu preporučujemo nabavku prenaponske zaštite TWIN PZ 01L ili PZ 01LP.


OSNOVNE OPERACIJE





Stanje mirovanja

U stanju mirovanja na displeju je prikazana ikonica napunjenosti baterije, ikonica koja pokazuje da postoji veza s bazom i broj slušalice.

Odgovaranja na dolazni poziv

Kod dolaznog poziva telefon zvoni i ikonica  blinka. Ako javna centrala prosleđuje Caller ID




informaciju, ikonica  se pali kao i broj na displeju. Ako je broj s kojeg dolazi poziv već zabeležen u telefonskom imeniku aparata, na displeju se pojavljuje i ime pozivaoca.

1. Pritisnite  da bi odgovorili na poziv. Pali se ikonica . Ako ne želite da odgovorite na poziv pritisnite taster .
2. Pritisnite taster  kad želite da završite razgovor.

Odlazni razgovori





Postoje dve moguće verzije biranja brojeva za odlazne razgovore.

Uobičajeno biranje

1. Pritisnite taster  i sačekajte ton slobodnog biranja. Pali se ikonica .
2. Birajte broj, a na displeju se ispisuju unešene cifre (displej može da prikaže zadnjih 12 cifara, a ostale se skrivaju i pali se ikonica .


Predialing biranje



Način biranja kao kod mobilnih telefonskih aparata. Unesite broj preko numeričke tastature. Displej pokazuje brojeve onako kao ste ih uneli.

1. Za unos pauze pritisnite i zadržite malo pritisnut taster .
2. Ako ste uneli neku krivu cifru brišete je tasterom , ili pritisnite na taster  i telefon se vraća u stanje mirovanja.
3. Pritisnite taster  telefon se konektuje na liniju i bira unešeni broj.

Redial – Ponavljanje biranja





Zadnji birani broj memoriše se u Redial memoriju i možete da ga pogledate pre biranja.

Pritisnite . Dobićete na displeju zadnji birani broj.

Pritisnite  i telefon će izvršiti pozivanje broja koji se vidi na displeju. Pali se ikonica .


Pozivanje brojeva iz telefonskog imenika

Da bi mogli koristiti ovu funkciju potrebno je da unesete brojeve. Pogledajte– Telefonski imenik.



1. Pritisnite taster  kad je telefon na stanju mirovanja.
2. Pritiskom na tastere  možete da se krećete po telefonskom imeniku.
3. Kad na displeju dobijete ime osobe koju želite da pozovete možete da pogledate broj koji je memorisan na lokaciji s imenom tako da pritisnite taster OK. Za pozivanje broja pritisnite taster  i telefon će izvršiti pozivanje broja. Pali se ikonica .


Pozivanje brojeva iz Caller ID memorije


Vaš telefon omogućava da uzvratite poziv broju koji je zabeležen u CID memoriji.

1. Pritisnite  kad je telefon na stanju mirovanja. Dobićete na displeju broj s kojeg je došao zadnji poziv. Ako je broj postoji u telefonskom imeniku dobićete ispisano ime pozivaoca. Pritiskom na taster OK dobićete broj s kojeg je došao poziv, a još jednim pritiskom na taster OK

Prečice

Ako želite da zaključate tastaturu pritisnite malo duže taster . Kad je tastatura zaključana ne možete da pozivate brojeve, ali možete da primete pozive pritiskom na taster . Tastaturu otključavate tako da pritisnete bilo koji taster i zatim taster OK kad displej ispiše PRESS OK.

Zvono na slušalici možete da isključite ako malo duže pritisnete taster . Zvono uključujete pritiskom na isti taster.

Ako ste zagubili slušalicu negde u stanu možete da je pozovete tako da pritisnete taster  na bazi. Slušalica će zvoniti cca 30 sek. Zvono prekidate tako da pritisnete bilo koji taster na slušalici.


Tehničke karakteristike




Standard	DECT / GAP
Broj kanala	120 dupleks kanala
Prostor između kanala	1,728 MHz
Bit rate	1152 kbit/sec
Dupleks procedura	TDMA
Kodiranje glasa	ADPCM (32 kbit/sec)
Modulacija	GFSK
Radio frekencijski rang	1,880 GHz – 1,900 GHz
Prosečna snaga emitovanja	10 mW po kanalu
Domet	do 300 m na otvorenom do 50 m u zatvorenom prostoru
Napajanje baze	AC/DC adapter: 230VAC, 50Hz – 6VAC, 300 mA
Baterije	Ponovo punjive, NiMH, 3,6V, 600mAh
Vreme razgovora	do 12 sati
Vreme mirovanja slušalice	do 100 sati
Temperaturni radni uslovi	0 – 40 oC
Temperaturni uslovi skladištenja	-20 do 60 oC
Dimenzije slušalice:	28,0 x 46,50 x 115,00 mm., 111g (s baterijama)
Dimenzije baze:	133,00 x 81,50 x 52,50 mm., 148 g
Način biranja	Tonski ili Pulsni
Flash vreme	izbor: 100 ili 300 ms
Linijski (telefonski) kabl:	2,20 m

CID – Caller ID memorija





Vaš telefonski aparat poseduje memoriju za 10 zadnjih primljenih brojeva (do maksimalno 20 cifara). Pored broja upisuje se i datum i vreme kad je poziv primljen. U memoriju se upisuju i preuzeti i ne preuzeti pozivi, ali se ne upisuju ponovljeni pozivi s istog broja.

Pregled CID memorije

Ikonica  je upaljena ako u memoriji imate novi nepregledani broj.

Pritisnite  kad je telefon u stanju mirovanja. Dobićete broj s kojeg je došao zadnji poziv. Ako primljeni broj ima više od 12 cifara na displeju se zadnjih 12 brojeva. Pritiskom na taster  dobijate sledeći prikaz koji za isti broj prikazuje datum i vreme kad je primljen. Pritiskom na tastere  možete da se krećete po Caler ID t.j. CID memoriji.


Brisanje brojeva iz CID memorije

1. Kad prilikom pregleda CID memorije dodete do broja kojeg želite da obrišete pritisnite taster . Pritiskom na taster  potvrđujete brisanje.
2. Ako želite da obrišete sve brojeve taster  pritisnite malo duže. Kad displej ispiše CANCEL (Delete ALL) pritisnite taster .



Telefonski imenik

Ovaj aparat poseduje 10 memorijskih lokacija za memorisanje brojeva (do 20 cifara) i ime osobe kojoj broj pripada (do 9 slova).



Unošenje brojeva u telefonski imenik

1. Kad je telefon u stanju mirovanja unesite željeni broj i pritisnite taster .
2. Na sledećem displeju unesite ime osobe kojoj broj pripada. Za korekciju koristite taster **DEL**. Kad ste uneli ime pritisnite na kraju taster **OK** i broj će biti memorisan.




Memorisanje broja iz CID memorije

Pritisnite  kad je telefon u stanju mirovanja. Pritiskom na iste tastere pronađite broj kojeg želite da memorišete. Pritisnite taster . Dobićete displej na kojem je potrebno da unesete ime osobe kojoj broj pripada. Na kraju pritisnite taster **OK**.



Memorisanje broja iz Redial memorije

Pritisnite taster . Dobićete na displeju zadnji birani broj. Pritisnite taster . Dobijete displej na kojem je potrebno da unesete ime osobe kojoj broj pripada. Na kraju pritisnite taster **OK**.





Korekcija broja iz telefonskog imenika

1. Kad je telefon na stanju mirovanja pritisnite taster .
2. Pomoću tastera  pronađite broj kojeg želite da prepravite. Pritisnite .
3. Koristeći taster **DEL**, programske strelice i alfanumeričku tastaturu korigujte ime. Pritisnite **OK**.
4. Ako je potrebno na isti način korigujte broj. Pritisnite taster **OK**.

Brisanje brojeva iz telefonskog imenika

1. Kad je telefon na stanju mirovanja pritisnite taster . Pomoću tastera  pronađite broj kojeg želite da izbrišete. Pritisnite **OK** kojim odabirate broj kojeg želite da obrišete.
2. Pritisnite **DEL** i zatim **OK** za potvrdu brisanja.





PROGRAMIRANJE TELEFONSKOG APARATA

Kad je telefon u stanju mirovanja pritisnite taster **PROG**. Pritiskom na tastere  možete da se krećete po meniju. Kad želite da uđete u viši nivo ili da potvrdite akciju pritisnite taster . Povratak na niži nivo ili odustajanje od akcije dobijate ako pritisnete taster . Dužim pritiskom na taster  vraćate se na stanje mirovanja (osnovni izgled displeja).







RINGER - meni za podešavanje melodije i jačine zvona na bazi i slušalici

U okviru istog menija podešavate melodiju i jačinu zvona za bazu i slušalicu.


Melodija i jačina zvona na slušalici



1. Pritisnite taster **PROG**. Dobićete sve ikone na displeju, a  treperi. Pritisnite **OK**.
2. Tasterima  možete da se pomerate po ponuđenim melodijama, pri čemu pri prelasku na novu melodiju telefon istu automatski emituje. Pritisnite **OK** na melodiji koju želite da odaberete. Dobićete sledeći displej na kojem možete da podesite jačinu zvona. Tasterima  možete da se pomerate po ponuđenim opcijama. Ako odaberete  telefonska slušalica neće zvoniti na vanjski poziv.
3. Pritisnite **OK** na jačini zvona koju želite.

Melodija i jačina zvona na bazi




1. Pritisnite taster **PROG**. Ikonica  treperi na displeju. Tasterima  možete da se pomerate po meniju da ikonica  treperi. Pritisnite **OK**.
2. Tasterima  možete da se pomerate po ponuđenim melodijama, pri čemu pri prelasku na novu melodiju telefon istu automatski emituje. Pritisnite **OK** na melodiji koju želite da odaberete. Dobićete sledeći displej na kojem možete da podesite jačinu zvona. Tasterima  možete da se pomerate po ponuđenim opcijama. Ako odaberete  SPENTO telefonska baza neće zvoniti na vanjski poziv.
3. Pritisnite **OK** na jačini zvona koju želite.

Recall - dužina Flash-a


Dužina Flash-a je bitna kod funkcije poziva na čekanju ili za prebacivanje veze ako je telefon priključen na kućnu centralu. Pritiskom na taster  telefon zapravo pravi kratak prekid kojeg javna ili kućna centrala prepoznaje kao želju da se preuzme drugi poziv t.j. da se prebaci veza. Imate mogućnost da podesite dužinu trajanja Flash-a kao kraći ili duži.





1. Pritisnite taster **PROG**. Ikonica  treperi na displeju. Tasterima  možete da se pomerate po meniju dok ne dobijete na displeju ikonica **R** ne počne da treperi. Pritisnite **OK**. Pritisnite taster 1 za Flash 1 (kraći) ili taster 2 za Flash 2 (duži) i pritisnite taster **OK**.

Dial mode – Način biranja: tonsko ili pulsno biranje


1. Pritisnite taster **PROG**. Ikonica  treperi na displeju. Tasterima   možete da se pomerate po meniju dok ikonica **TP** ne počne da treperi. Pritisnite **OK**.
2. Pritisnite taster 1 za način TONE (tonsko biranje) ili taster 2 za PULSE (pulsno biranje) i pritisnite taster OK za potvrdu.

Register – prijavljivanje dodatnih slušalica

Ovaj telefon pripada grupi DECT GAP kompatibilnih telefona što znači da je na njega moguće prijaviti, pored osnovne, još 3 slušalice (ukupno 4). Isto tako DC3010 slušalicu možete da prijavite na drugu bazu. Dodatna slušalica može da bude i od drugih proizvođača, mada je u tom slučaju moguće da se na displeju ne dobijaju sve informacije kao i na osnovnoj slušalici. Između prijavljenih slušalica moguć je interni razgovor, kao i prebacivanje uspostavljene javne veze. Da bi obavili proceduru prijavljivanja potrebno je da osnovnu slušalicu skinete s baze i da na bazi pritisnete taster  i držite ga pritisnutog nekoliko sekundi dok ne dobijete registracioni ton. Ako baza ne može da primi novu slušalicu umesto registracionog, dobićete ton odbijanja.


1. Pritisnite taster **PROG**. Dobićete ikonicu  na displeju. Tasterima   možete da se pomerate po meniju dok ikonica  ne počne da treperi. Pritisnite **OK**.
2. Unesite PIN kod baze (fabrički pin je 0000) i pritisnite **OK** za potvrdu.
3. Ako je prijavljivanje proteklo uspešno, dobićete na displeju ispisan redni broj pod kojim je slušalica prijavljena na bazu, a ako nije bilo uspešno displej ispisuje NOT REG.

Deregister – odjavljivanje dodatne slušalice

1. Pritisnite taster **PROG**. Ikonica  treperi na displeju. Pritisnite broj 9 na tastaturi. Unesite broj slušalice koju želite da odjavite npr. **HS#2**. Displej ispisuje 9-2 Pritisnite **OK**, zatim unesite PIN kod – fabrički 0000, a zatim još jednom pritisnite taster OK za potvrdu.

COD PIN - PIN kod

PIN kod se koristi kod prijavljivanja i odjavljivanja dodatne slušalice. Fabrički PIN je 0000, a menjate ga tako da:

1. Pritisnite taster **PROG**. Dobićete ikonicu  na displeju. Pritisnite taster 8 na tastaturi slušalice. Unesite fabrički PIN kod 0000 i pritisnite **OK**.
2. Unesite novi PIN kod i pritisnite taster OK.
3. Novi PIN kod unesite još jednom i pritisnite OK za potvrdu. Dobićete potvrđan ton ako je promena bila uspešna, ili negativan ton ako je procedura bila neuspešna (ponovite istu).


Reset telefona na fabrički podešene vrednosti




Ako slušalica nema vezu s bazom resetovanje nije moguće.

VAŽNO: imajte na umu da ovo prouzrokuje brisanje svih brojeva iz Redial, CID i memorije telefonskog imenika.

Na stanju mirovanja pritisnite taster PROG. Pritisnite taster DEL i držite ga pritisnutog sve dok se na displeju ne pojavi natpis RESET. Pritisnite OK za potvrdu reseta.



Ovaj uređaj je urađen u skladu sa sledećim regulativama Evropske Unije.

dobićete datum i vreme kad je poziv primljen. Ikonica  označava da je broj u CID memoriji nov, prethodno nepregledan poziv.

2. Pritiskom na tastere   možete da se pomerate po CID memoriji .
4. Ako želite da pozovete broj iz CID memorije pritisnite  i telefon će izvršiti pozivanje broja. Ako je broj došao iz mesta u kojem koristite telefon dobijate ga kao 0113086982, ali taj poziv ne možete da uzvratite, obzirom da javna centrala ne prima broj u tom obliku, pa će te morati ručno da ga unesete u obliku 3086982. Međugradske i pozive s mobilnih telefona možete da uzvratite.

U toku razgovora

Jačina zvuka u slušalici

Pritiskom na tastere   u toku razgovora možete da podesite jačinu zvuka u slušalici, pri čemu ikonice “o o o” znači najjači zvuk, a ikonica “o” znači najslabiji zvuk.


Isključivanje mikrofona

1. U toku razgovora pritisnite taster **MUTE** i mikrofona se isključuje.
2. Pritisnite taster **MUTE** ponovo i mikrofona će se aktivirati.


Primanje drugog poziva – Veza na čekanju



Ako ste kod Telekoma pretplaćeni na ovu uslugu, telefon će u slučaju drugog poziva prikazati broj s kojeg taj poziv dolazi.

Ako želite da ga preuzmete pritisnite kratko taster **R**, čime prvi razgovor ostavljate na čekanju i ulazite u razgovor s drugim pozivaocem.

Višestrukim kratkim pritiskom na taster **R** možete da se selite od jednog do drugog sagovornika. Pritisnite  i prekinućete vezu s oba sagovornika.



Interkom – uspostavljanje interne veze s drugom slušalicom

Ako na bazu vašeg telefona imate priključenu dodatnu slušalicu pozivate je tako da na stanju mirovanja pritisnete taster **INT**. Dobićete ikonicu  na displeju.


Pritisnite broj slušalice koju želite da pozovete (npr 2.). Pozvana slušalica preuzima poziv na isti način kao da je javni, pritiskom na taster . Za prekidanje interne veze pritisnite taster . Ako za trajanja interne veze dođe do javnog poziva dobićete ton upozorenje u slušalici i eventualno broj pozivaoca na displeju. Da bi preuzeli javni poziv morate najpre da raskinete internu vezu.

Prebacivanje uspostavljene javne veze s jedne na drugu slušalicu

Ako ste kupili dodatnu slušalicu, vezu koju ste uspostavili na jednoj slušalici možete da prebacite na drugu, tako da u toku uspostavljenog razgovora:

1. Pritisnite taster **INT** i javna veza ostaje na čekanju.
2. Pritisnite broj slušalice koju želite da pozovete. Druga slušalica će početi da zvoni. Pritiskom na taster  na drugoj slušalici, veza se uspostavlja (kao i za javni poziv).
3. Pritisnite taster  na slušalici s koje prebacujete vezu, a druga slušalica će preuzeti sagovornika s čekanja .

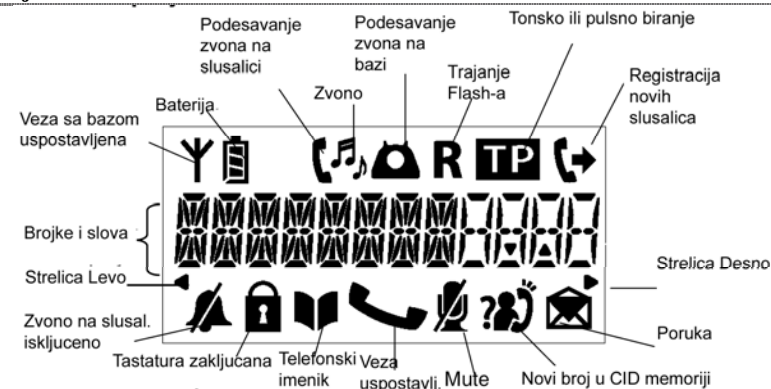
Konferencijska veza









Ako prilikom prebacivanja javne veze želite da uspostavite konferencijsku vezu između javnog pozivaoca i dve slušalice uradite proceduru kao da prebacujete vezu (korak 1 i 2). Kad uspostavite internu vezu pritisnite i zadržite malo taster **int/CONF** i uspostaviće se konferencijska veza. Pritiskom na taster  veza se raskida.

MOGUĆI PROBLEMI U RADU I MOGUĆA REŠENJA

Problem	Moguće rešenje
Telefon UOPŠTE ne radi	<ul style="list-style-type: none"> • Proverite da li je AC/DC adapter ispravno povezan s bazom i da li u utičnici imate napajanje 220VAC • Telefon ne radi ako nema električnog napajanja. • Proverite da li su baterije ispravno postavljene i da li su napunjene.
Telefon ne zvuči	<ul style="list-style-type: none"> • Proverite da li su telef. kabl i sve utičnice u redu. • Približite slušalicu bliže bazi. • Proverite da slučajno zvono nije isključeno i na bazi i na slušalici. • Pogledajte poglavlje o podešavanju jačine zvona.
Nema tona slobodnog biranja	<ul style="list-style-type: none"> • Proverite da li su telef. kabl i sve utičnice u redu. • Približite slušalicu bliže bazi.
Caller ID ne funkcioniše	<ul style="list-style-type: none"> • Proverite da li imate odobrenu funkciju od strane javne telefonske centrale. • Pustite telefon da odzvuči bar jednom pre nego što podignete slušalicu. • Broj se ne ispisuje ako poziv dolazi s analogne centrale, ili ako je pozivaoc sakrio svoj broj.
Ikonica pokazuje slabu napunjenost baterija i posle punjenja	<ul style="list-style-type: none"> • Očistite kontakte na bazi i slušalici • Ako i posle čišćenja kontakata punjenje nije bilo dovoljno potrebno je da zamenite baterije novim – kontaktirajte servis..
Slušalica ne radi, ili nema komunikaciju s bazom iako je blizu ili nema tona slobodnog biranja.	<ul style="list-style-type: none"> • Resetujete slušalicu tako da izvadite baterije na 1 min. Istovremeno isključite i AC/DC adapter koji napaja bazu iz utičnice. • Posle 1 min uključite AC/DC adapter u utičnicu i vratite baterije u spremište na slušalici. • Ova procedura ne briše unešene memorije

Displej



-  Ikonica upaljena – postoji veza s bazom.
-  Prikazuje napunjenost baterije: prazna - puna. U toku punjenja segmenti se menjaju.
-  Podešavanje zvona na bazi ili slušalici.
-  Podešavanje trajanja Flash-a
-  Podešavanje načina biranja – tonsko ili pulsno
-  Registrovanje novih slušalica na bazu
-  Isključeno zvono na slušalici
-  Tastatura zaključana
-  Ikonica se pali kad se pregleda telefonski imenik
-  Telefon se koristi. U toku zvonjenja ikonica treperi.
-  Mikrofon isključen
-  Novi broj u CID memoriji
-  Nova poruka
- ▶ Postoji još cifara u desno koje displej ne može da prikaže na osnovnom nivou.
- ◀ Postoji još cifara u levo koje displej ne može da prikaže.